圖書資訊學刊　第13卷第2期　（2015.12）　頁135-160
doi:10.6182/jlis.2015.13(2).135

從臺灣原住民族出版相關文獻探討臺灣原住民族知識分布

Taiwanese Indigenous Knowledge Categories and Their Distribution: A Survey of Indigenous Publications

盧谷砥樂[1]　吳美美[2]
Gu-Le-Le Lu[1], Mei-Mei Wu[2]

摘　要

近年來臺灣政府和民間社會積極關注原住民族的知識發展，推動相關知識保存政策，不過由於當前有關原住民族知識的架構並不十分明確，範圍仍多分歧，導致各級政府部會或民間單位在原住民族知識保存、組織及傳遞相關政策訂定和推展方面，不易落實。本研究期望瞭解原住民族出版相關文獻的知識內容及類別，期望有助於社會對於原住民族知識特性和範圍的瞭解，有助於原住民族知識保存及發展的相關政策之研訂。本研究採質性研究取向，以文本分析法為主，首先透過文獻探討瞭解學者對於原住民族知識特性之詮釋與分類，收集國內有關原住民族之相關出版文獻，加以整理分析編碼，勾勒臺灣原住民族之知識分布。研究發現臺灣原住民族知識相關領域發展自1990年起出版數量大幅增加，並逐漸趨於穩定成長；依原住民族知識分類範疇分析，以「文化展現」、「傳遞／教育」、「營生」等三部分所佔為多；「媒介」、「法權」及「族群互動」等三部分較少。本研究根據研究發現，提出對於原住民族知識發展之特質並對未來原住民族知識組織與知識結構提出建議。

關鍵字：原住民族知識、知識發展、知識組織、文本分析

[1,2]國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所
Graduate Institute of Library and Information Studies, National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan
* 通訊作者Corresponding Author: 吳美美 Mei-Mei Wu, E-mail: meiwu@ntnu.edu.tw

臺灣大學學術期刊資料庫

Abstract

In recent years, indigenous knowledge has received significant attention in Taiwan. Yet, due to the lack of a clear definition and framework of indigenous knowledge, government ministries and social organizations at all levels face enormous challenges in legislation and policymaking concerning indigenous knowledge preservation, organization, and transmission. This research intends to analyze the scope of published indigenous knowledge contents in Taiwan. By taking a qualitative approach to identifying the characteristics and ranges of indigenous knowledge in publications, it hopes to contribute to knowledge organization research and facilitate policymaking on indigenous knowledge preservation. In order to do so, indigenous related publications are collected and textual analysis is applied. The results show that indigenous knowledge related publications grew substantially and then stabilized in late 1990. "Exhibition of culture," "cultural transmission and education," and "livelihoods" are three major areas in terms of number of publications, while the categories in "media," "legal rights," and "interaction among tribes" have the least publications. Based on the findings, suggestions are made for future research on indigenous knowledge organization.

Keywords: Indigenous Knowledge; Knowledge Development; Knowledge Organization; Textual Analysis

Extended Abstract

1. Background

In recent years, the Council of Indigenous Peoples in Taiwan has implemented policies and services for indigenous peoples, including an indigenous language revitalization program, a cultural revitalization and development plan, Taiwan's Indigenous Digital Collections program, and the establishment of the Commission for Indigenous Literature, and Taiwan's Indigenous Peoples Resource Center, hoping to preserve and to promote indigenous knowledge through relevant policy development. Chang (2009) pointed out that although indigenous knowledge in foreign literature is richer than in domestic literature, indigenous knowledge structures from other cultures may not be fit for local needs due to regional differences. Lee (2002) has also maintained that the construction of indigenous knowledge systems, influenced by time and space, is an ongoing, evolutionary process. So the study of the state of modern indigenous knowledge has its significance. Yet, in terms of legislation and policymaking concerning indigenous knowledge preservation, organization, and transmission, government and social organizations at all levels face enormous challenges due to the lack of a clear definition and framework of indigenous knowledge. This paper intends to understand

Note. This extended English abstract is supplied by the author and approved by the special issue guest editor.
To cite this article in APA format: Lu, G.-L.-L., & Wu, M.-M. (2015). Taiwanese indigenous knowledge categories and their distribution: A survey of indigenous publications. *Journal of Library and Information Studies, 13*(2), 135-160. doi: 10.6182/jlis.2015.13(2).135 [Text in Chinese].
To cite this article in Chicago format: Gu-Le-Le Lu and Mei-Mei Wu. "Taiwanese indigenous knowledge categories and their distribution: A survey of indigenous publications." *Journal of Library and Information Studies* 13, no. 2 (2015): 135-160. doi: 10.6182/jlis.2015.13(2).135 [Text in Chinese].

臺灣人學術期刊資料庫

Taiwanese indigenous knowledge in the published literature in terms of how it may be categorized as well as the distribution of these categories. The two research questions are: (A) Based on literary warrant, what categories are there for Taiwanese indigenous knowledge? And what is the distribution of the categories? (B) What are the characteristics of these categories?

2. Related Literature

From a review of the literature, the authors identify three epistemological approaches to contemporary indigenous knowledge. (A) Keeping pace with the times; that is, constructing contemporary indigenous views of knowledge requires the supplement of modern knowledge. For example, Smith (1999) suggested that indigenous peoples need dialogue with modern knowledge systems to reform and to adapt to contemporary knowledge in order to develop and to survive. (B) Taking unique approaches to the world that often link the physical world, the human world, and the sacred world (e.g., Alaska Native Knowledge Network, 2012; Institute for Aboriginal Development, 2000; Stephens, 2000). And, (C) Integrating traditional indigenous knowledge with modern knowledge systems (e.g., Chen, 2011). Chen (2011) proposed a circle of Taiwanese indigenous knowledge and posited that the core is organized by three elements- spirit, human, and object- known as CCK, the core-categorical knowledge. Based on this, the SCK, sub-category knowledge, is developed, comprising: Tribal/Ethnic History, Language, Tribal/Ethnic Operating System (Autonomy), Exhibition of Culture, Cultural Transmission and Education, Livelihoods, Technology, Medical, Traditional/Natural Resources, Legal Rights, Media, and Ethnic Interaction. The outermost part of the circle contains various kinds of MK, modern knowledge, which surrounds but does not include indigenous knowledge. Chen (2011) further pointed out that only CCK and SCK belong to the indigenous knowledge. MKs listed in the outer ring represent a starting point from which an indigenous ontology may gradually evolve.

3. Methodology

This research intends to identify Taiwanese indigenous knowledge categories and determine their distribution by analyzing all relevant publications in Taiwan. Literary warrant is a major principle in the development of knowledge organization systems (KOSs). This survey of the published literature provides such a literary basis for a KOS more appropriate for organizing indigenous knowledge in the current environment. The researchers began by conducting a literature search to find publications that cover relevant indigenous topics, then constructed an indigenous bibliographic data set. A total of 7,703 documents were collected and categorized into six types: books, journal articles, master's and doctoral theses, research reports and conference proceedings, multi-media materials, and electronic and Internet resources. Textual analysis is then applied to identify the characteristics and categories of indigenous knowledge in the publications. Based on the SCKs in Chen's (2011) indigenous knowledge structure, 12 categories are used in the preliminary coding scheme. A small number of publications that deal with topics outside the 12 categories are set aside in an additional "others" category for further study in the future.

臺灣人文學術期刊資料庫

4. Results

The results of the analysis show that (A) indigenous knowledge related publications first appeared in 1918 and grew substantially in the late 1990s; (B) "Exhibition of Culture," "Cultural Transmission and Education," and "Livelihoods" are the three most popular areas in terms of number of publications, jointly accounting for over 50% of the publications among the 12 categories, while the categories of "Media," "Legal Rights," and "Ethnic Interaction" have the fewest publications, jointly accounting for less than 6% of the publications; and (C) some topics belonging to modern knowledge emerged more recently with the traditional knowledge, such as "New Media" and "Ethnic Interaction."

5. Discussion and Future Research

The study found that some publications that are modern technology related, such as Need Assessment of Indigenous Elders' Long Distance Caring System, Mobil Traveling Systems for Indigenous Use, etc. have not been able to be properly categorized within SCK1-SCK12. Other cases cannot fit in single categories neatly, such as The Conflicts between the Implication of National Park Law and Indigenous Living, which could be categorized into SCK10 "Legal Rights," and SCK9 "Traditional/Natural Resources" because the implementation of the Law might affect the indigenous living environment, and it could as well be coded as SCK6 "Livelihoods" and SCK1 "Tribal/Ethnic History" because the Law might influence their living style or migration. As a result, Chen's (2011) CCK, SCK, and MK are promising for the development of the indigenous knowledge ontology. Future research on the modification of the framework for indigenous knowledge based on literary warrant is suggested to better cover traditional knowledge and modern knowledge as well as their interaction.

壹、研究背景與動機

有關臺灣原住民族知識體系之研究，在21世紀第一個十年開始受到重視，主要的原因在於原住民族知識社群開始關切知識體系化對個別文化發展的影響，例如2009年5月「行政院原住民族委員會」委託「臺灣原住民教授學會」辦理〈建構臺灣原住民族知識體系之規劃研究〉，於花蓮東華大學原住民民族學院的國際會議廳辦理「第一屆原住民族知識體系研討會」，研討會舉辦的目的在於，希望透過各界共同討論及意見交流，探討重建、傳遞原住民各族知識體系的方向及可能性，會議宗旨指出：「知識體系之發展對一個民族或文化能否在競爭世界中取得主體性及影響力……在現代世界中更是能夠看到知識體系化與否與個別文化生存發展之間的關係」（臺灣原住民教授學會、東華大學，2009）。該研討會進一步提出「臺灣原住民各族由於在歷史上並非擁有完整書寫的民族，再加上長期遭受殖民統治，其自身原有用以面對生存處境的知識體系遭到有意無意破壞、移除甚至污名化，並被迫接受非源於其傳統生命經驗的一套漢化或西化知識體系，造成其塑造自我文化認同的障礙，在遺忘過去以致於民族成員認同渙散之後，民族之永續發展更成為空話。」探討原住民族知識體系，能夠讓世人瞭解並尊重原住民族原有之智慧珍寶，同時有助於己身成員瞭解部落傳統文

臺灣大學學術期刊資料庫

化內涵，重建自我文化認同，是保存人類智慧資產很重要的課題。

雖然原住民族知識逐漸受到各界的關注與重視，然而過去原住民族知識主要仍然以口傳為主，因少有文字記載，故原住民族知識組織架構分歧、片段或不完整。相關文獻顯示臺灣原住民族知識之敘述或分類架構仍相當初步，國外雖有原住民族知識架構研究，然而相關知識架構是否相通，仍待瞭解。張培倫（2009）即指出雖然現階段國外原住民族知識相關文獻確比國內豐富完整，然而基於地域性差異，國外原住民族的知識組織架構，並非能完全套用於國內的知識組織架構之中。近年來原住民族委員會不遺餘力地推行相關政策，包括原住民族語言振興計畫、文化振興發展計畫、臺灣原住民族數位典藏計畫，以及設立原住民族文獻會、臺灣原住民族圖書資訊中心等，均希冀藉以保存及傳遞原住民族知識，相關政策研擬，需要對於原住民族相關知識架構有清楚之瞭解，保存及傳遞臺灣原住民族相關知識，培育具有傳統知識之人才，確實是當務之急。

惟因有關臺灣原住民族知識範圍、類別和架構並不明確，中央部會、地方政府或民間單位在原住民族知識保存及傳遞等相關政策之推展目標不易協調一致，若期望對於未來原住民族知識保存及傳遞之相關政策有所助益，透過對於原住民族相關出版文獻之文本分析，瞭解知識範圍與結構，應有助於相關政策之研擬與推行。更進一步從知識論的觀點來看，知識架構可以反映一個時代的社會實際（social reality），如同某些研究者（例如Lee, 2012）透過研究《七略》來分析漢朝的社會現象，知識的分類體系已知可以反映當代的社會知識實體。李瑛（2002）也曾經指出，原住民族知識體系建構的內涵會因應不同時空背景而不同，是一個持續「流變」的過程。因此研究原住民族的知識現況，藉以反映原住民族現時代的知識特質，實有其重要性。

一、研究目的與研究問題

文獻保證（literary warrant）是發展知識組織系統的基本原則，透過調查原住民族相關出版文獻，可提供目前資訊環境中發展原住民族知識體系的基礎。同時，目前原住民族知識相關政策與文化發展多散見於不同機關單位，雖可看出原住民族知識發展之端倪，但仍缺乏整合系統性之政策脈絡及知識建構之藍圖。因此本研究之研究目的，希望透過分析臺灣原住民族知識研究出版情形，瞭解臺灣原住民族的知識特質、範圍和類別分布狀況，於實用方面將有助於：（一）原住民族知識組織系統之建立；（二）政府發展原住民族知識保存與承傳政策之參考；同時於民族自覺方面，（三）使世人瞭解原住民族的知識特質，藉由認識，產生尊重；並能（四）增加原住民族對自身知識範疇的瞭解，鼓舞原住民族對於自身知識的深度探究。本研究有二個研究問題：

(1) 臺灣原住民族相關文獻出版的知識主題類別分布為何？

(2) 臺灣原住民族知識之範疇有什麼特質？

臺灣大學學術期刊資料庫

二、研究範圍與限制

本研究採文本分析法，以公私部門出版之相關原住民族知識文獻做為文本分析，惟本研究之限制，可能因此損失耆老部落等現場知識。同時有許多學者對於原住民族知識做過界定，惟各學者切入角度各不相同，說法亦有所不同，為避免無法妥適呈現原住民族知識內涵，亦或對其本質產生誤解；本研究僅透過已出版之論述探討臺灣原住民族知識之特性，並未企圖探討、勾勒原住民族之完整知識。

貳、文獻探討

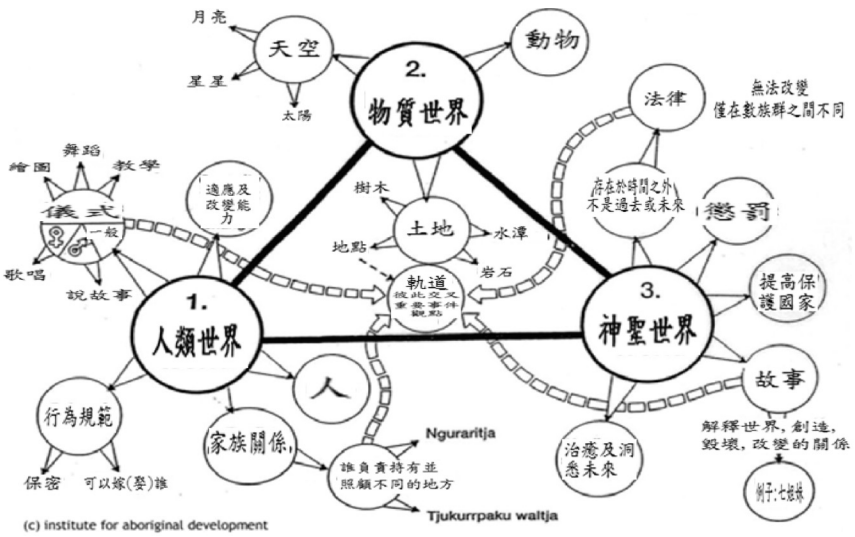
陳雪華（2010）指出臺灣對於原住民族知識組織架構的研究，多是針對原住民族特定主題或特定族群進行探討，尚無針對原住民族整體知識做全盤有系統的整合敘述。而原住民族知識體系有何特性，其架構與範圍又為何？陳張培倫（2011）指出借助國外相關文獻的啟發，可反過來觀察國內相關知識的發展特質，同時也提醒無論研究原住民族或非原住民族的相關知識，必須適度跳脫西方既有知識框架，以避免將各項不相干之預設條件套用在本地之研究，而傷害知識主體性之呈現。本文獻探討從剖析國內外相關文獻，獲得臺灣原住民族知識架構之文本分析線索，亦即原住民族知識體系分析架構。本項文獻分析先依所選文獻之出版順序進行，有助於瞭解研究者對於原住民族知識體系之發展是否有先後互相影響之關係，一方面也是有效的系統化瞭解原住民族幾種知識觀的方法。

原住民族的知識觀需要融合現代知識，例如Smith（1999）提出的原住民族知識觀，認為需要透過與現代知識體系對話，重整族群適應於當代生存發展的民族知識體系。陳張培倫（2011）加以評論，認為原住民族之研究並非僅為依附，或為西方知識服務，而應該透過對西方知識研究方法的解殖反思，取得族群在知識形成上的自主自決能力，掌控族群本身的命運，意即原住民族知識並不只是封存於歷史中的文化產物，而應具備族群生存發展之意涵，與現代知識互動甚至結合，這是一種與時俱進的知識觀。

原住民族有獨特的知識觀，例如澳洲原住民族（Institute for Aboriginal Development, 2000）提出澳洲原住民族夢時代圖（如圖一）說明原住民族知識的整體主義特徵，包括以人類世界、物質世界和神聖世界三者之關係，串起人類關於土地、家族關係、行為規範、動物等知識的整體性。在此種原住民族的知識觀中，整個人類文明之發展，就是以完成人類世界、物質世界和神聖世界三者間的和諧關係為終極目標。這種觀點可視為原住民族知識對世界的獨特貢獻，也是原住民族獨特的知識觀。

Stephens（2000）呼籲原住民族的科學教育課程需要與現代科學結合，或是反過來說，規劃原住民族的科學教育課程，需要和原住民族的文化傳統接軌，亦即原住民族獨特的知識觀和現代知識可以互補，例如Stephens（2000, pp. 10-11）提出原住民族傳統知識體系與西方知識（尤指科學）之

臺灣大學學術期刊資料庫



圖一　澳洲原住民族夢時代圖（The dreamtime chart）

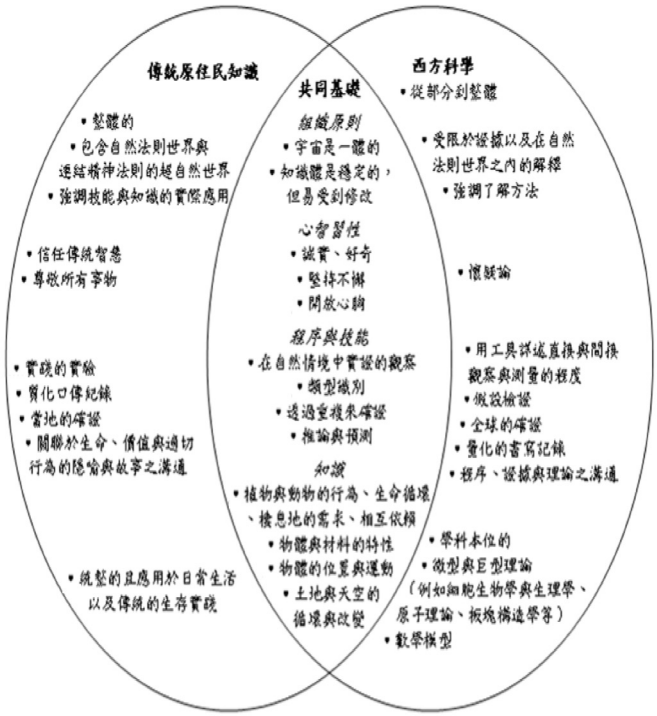
資料來源：譯自"*The Dreamtime Chart*," by Institute for Aboriginal Development, 2000. Retrieved from http://aboriginalart.com.au/culture/dreamtime3.html

比較，認為傳統原住民族知識觀是整體、重視自然法則、強調技能和知識的實際應用、信任傳統智慧、尊敬天地萬物、實踐的實驗、質化的口傳紀錄、當地的確證、關聯於生命、價值與適切行為的隱喻與故事之溝通、整體且應用於日常生活以及傳統的生存實踐等；西方科學講求從部分到整體、強調方法論、受限於證據解釋自然法則之世界、懷疑論、學科本位、工具論等，其間的共同基礎則是宇宙一體、誠實好奇、推論預測、植物與動物的行為、自然互相依存等（如圖二），可看出原住民族知識的特性在於崇尚自然、尊敬所有事物、講求實踐等。這個說法和澳洲原住民族夢時代圖的知識理論不謀而合，而更進一步提示，獨有西方知識，人類的知識並不完整。

國內有關原住民族知識體系的研究方面，行政院原住民族委員會委由臺灣大學圖書館籌設「臺灣原住民族圖書資訊中心」，首先透過人類學領域之學者專家、原住民身份學者專家，以及圖書資訊學專家，三方面整合互動式參與討論，建構臺灣原住民族知識組織架構（陳雪華、朱雅琦，2009），確立了上層架構主軸（如圖三）。

陳雪華、朱雅琦（2009）透過對於臺灣原住民族知識領域專家深入訪談之結果，發現雖然各專家有不同的認知與看法，受訪者對於「臺灣原住民族上層知識組織架構」內容之建議調整幅度大小不一，修改後之架構都不相同，但也發現許多相似之處，因此雖然理想的上層架構難以產生，最後仍採納多數者之意見來加以建構。惟該項階層式架

臺灣人文學術期刊資料庫



圖二　原住民族傳統知識體系與西方科學特性之比較圖

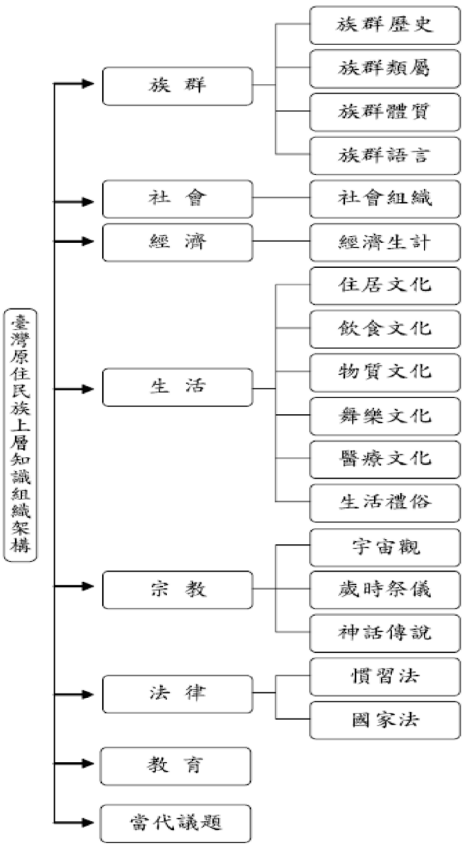
資料來源：譯自“*Handbook for Culturally Responsive Science Curriculum*,” (p. 10) by S. Stephens, 2000, Fairbanks, AK: Alaska Native Knowledge Network, University of Alaska. Copyright 2000 by the Alaska Science Consortium and the Alaska Rural Systemic Initiative.

構部分組織的知識內涵，似乎又未能彰顯原住民族的知識特色，例如生活類目和宗教區分，卻又包含舞樂、醫療、禮俗等，舞樂和禮俗也許接近文化？醫療若入生活，那麼日常的宗教儀典，不是也應該入於生活類嗎？階層的概念區分模糊，有關精神層面的主張，相對也未能彰顯，也許需要參酌原住民族的知識觀，能有助於知識之合理分類。

近年具臺灣原住民族身分之研究學者，也開始對原住民族知識之建構提出一些看法。例如汪明輝（2009）以鄒族為例，為了呈現殖民結構如何使得鄒族無時無刻不受到統治國家之支配、壓迫，從而彰顯出自治之目的正在於建構自我治理實體，同時並解除殖民情境，提出「原住民族知識與內部殖民結構圖」（如圖四）。

汪明輝（2009）依空間性、社會性、歷史性等三個面向，勾勒鄒族的知識結構，共包含了社會、文化、經濟、生活空間、主觀空間符號、客觀真實空間、生活時間、主觀時間、歷史神話、個體群體歷史、政治司法、宗教等範疇，反映鄒族生活世界中的知

臺灣大學圖書館・學術品
臺灣大學學術期刊資料庫



圖三　臺灣原住民族上層知識組織架構圖

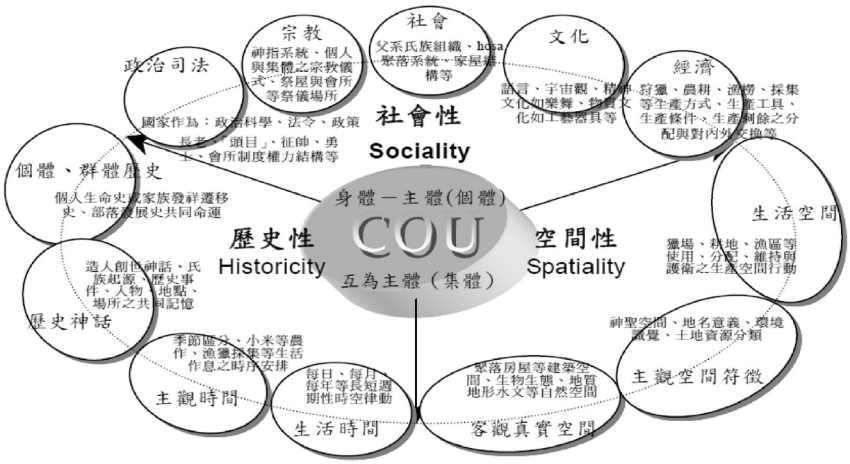
資料來源：陳雪華、朱雅琦（2009）。「臺灣原住民族上層知識組織架構之建置」，*大學圖書館，13*(2)，1-23。

識體系，並指出這些結構同樣適用於其他的原住民族，惟其關鍵在於各不同族群具有相異的語言文化，可稱之為原始或關鍵密碼。這個分類的方法和Stephens（2000）提出原住民族的知識特性是整體、重視自然法則、強調技能和知識的實際應用、信任傳統智慧、尊敬天地萬物、實踐的實驗、質化的口傳紀錄、當地的確證、關聯於生命、價值與適切行為的隱喻與故事之溝通、整體且應用於日常生活以及傳統的生存實踐等，有所不同，也就是知識觀和知識結構並不可等同視之。汪明輝的知識架構，試圖從時間、空間和文化脈絡（社會）去加以建構，也許可以做為知識分類多元詮釋的面向。

邱寶琳（2010）藉由花蓮縣秀林鄉文化工作者針對太魯閣族山林生活核心價值觀與態度，提出「以太魯閣族傳統Utux信仰與土地制度的核心價值及對族人的影響圖」（如圖五）。邱寶琳指出太魯閣族在傳統土地管理上，「信守口頭承諾」是傳統土地制度運作的基礎，族人建立口頭承諾之後，會隨時省察自我內心的慾望，並發自內心遵守約定，這是太魯閣族傳統社會視為善的價值觀。而這種價值觀的核心概念是內隱的Utux（註1）信仰以及外顯的Gaya（註2）規範，從傳統文化觀點會誤認為只是道德規範，但由於太魯閣族的人生觀是直線式的，在此人生觀下Utux信仰在人的內在良知運作，而Gaya規範則在生活實踐，亦即信仰的價值觀在於透過敬天、惜地、真誠、謙卑做為人的日常生活、工作和思想的指導。一個民族的價值觀通常和知識觀相扣。邱寶琳提出原住民族的價值觀，也可以作為認識原住民族知識觀的參考。

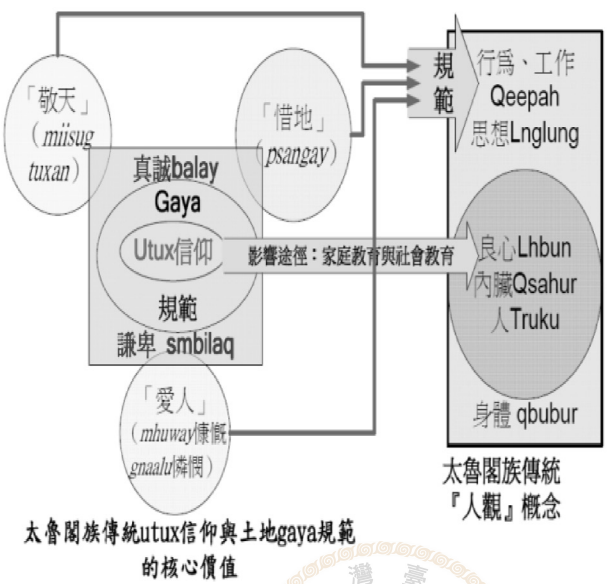
陳張培倫（2011）根據對原住民族知識之相關反思、知識體系架構在西方社會的流變，以及美、加若干原住民族教育省思工作中所蘊涵的知識體系架構實踐之介紹，提出「臺灣原住民族知識體系分類架構圖」（如圖六）。

臺灣大學學術期刊資料庫



圖四　原住民族知識與內部殖民結構圖

資料來源：汪明輝（2009）。「臺灣原住民族知識論之建構－以鄒族傳統領域資源管理知識為例」，*第一屆原住民族知識體系研討會發表之論文*（頁12-14），臺灣原住民教授學會暨東華大學原住民民族學院。



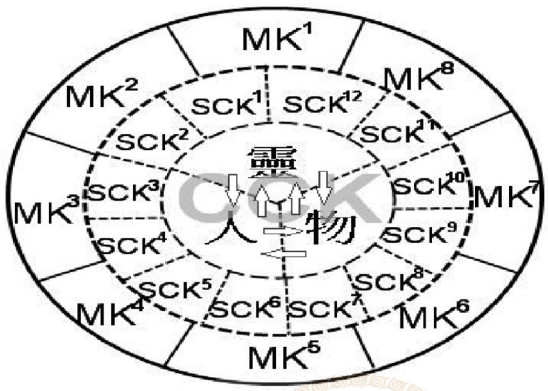
圖五　太魯閣族傳統Utux信仰與土地制度的核心價值及對族人的影響圖

資料來源：　邱寶琳（2010）。*原住民族土地權之探討—以花蓮太魯閣族為例*（未出版之碩士論文）（頁122），國立東華大學民族發展研究所，花蓮縣。

臺灣大學學術期刊資料庫

陳張培倫（2011，頁99-101）認為原住民族的知識核心是由靈（spirit）、人和物等三者組成，稱為「核心知識範疇」（CCK, Core-Categorical Knowledge），「指族群自身關於靈界、自然物與人類世界三者間『關係』之闡釋」。植基於此三者，發展成各項「次分類知識範疇」（SCK, Sub-Category Knowledge），是指「族群之基於核心知識範疇，整合傳統知識與現代知識所形成的適應族群當前實際生存處境的知識分類範疇」，包含：部落／民族歷程、語言、部落／民族運作制度（自治）、文化展現、傳遞／教育、營生、技術／工藝、醫治、傳統領域／自然資源、法權、媒介、族群互動等。最外圍的部分是「現代知識」（MK, Modern Knowledge），是指「族群於現實處境所面對的現代知識體系，並不包括在原住民族知識內涵之中，但卻影響當前原住民族知識之形成」（頁99-101）。

陳張培倫（2011）進一步指出，所謂的原住民族知識是指核心知識範疇（CCK）和「次知識分類範疇」（SCKs）兩部分，而各「現代知識」（MKs）羅列在最外圈。所列8項「現代知識」（MKs），僅為一象徵，希冀以此架構之草擬，做為國內泛原住民族或各原住民族進一步架構其自身知識體系架構的「起點」（而非終點）。陳張培倫的原住民族知識架構圖融合Smith（1999）的與時俱進知識觀、Stephens（2000）的原住民族和現代知識的互補觀，以及澳洲原住民族的串起人類世界、物質世界和神聖世界三者之關係的整體世界觀，是目前比較接近兼具原住民族知識理論和現代知識分類形式的知識架構。然而如何應用到實際的原住民族知識分類的活動中，仍需繼續進行研究。



原住民族知識＝CCK＋$SCK^{1,2,3....12}$

圖六　臺灣原住民族知識體系分類架構圖

資料來源：陳張培倫（2011）。「原住民族知識體系」，*國家考試與原住民族知識學術研討會發表之論文*（頁99），考選部。

臺灣大學學術期刊資料庫

目前臺灣原住民族資料的知識分類，以臺灣原住民族圖書資訊中心的階層分類法來看，是否還有其他延展性的知識分類法，例如採用陳張培倫的原住民族知識架構來發展，值得進一步探討。

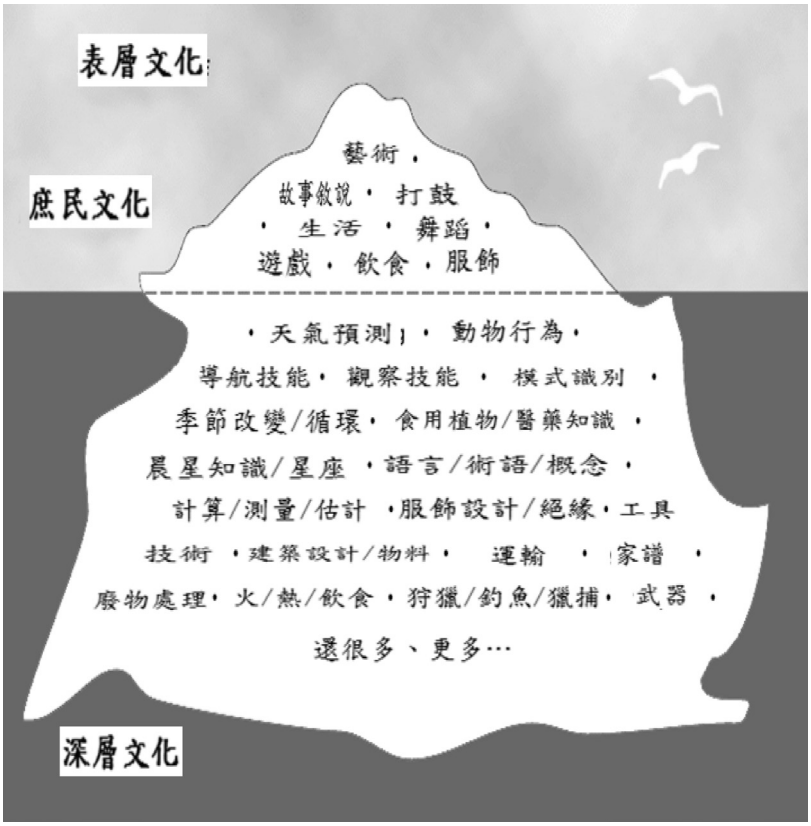
浦忠成（2011）認為原住民族知識和現代主流知識兩者之間在價值、功能上並無軒輊，然而原住民族知識特別具有渾然一體的特質，這與主流知識切割清楚、深入分析的方法有差異。可惜知識的價值和功能不能作為分類的依據，知識的分類仍需考慮知識的特質和內涵。

阿拉斯加原住民族知識網（Alaska Native Knowledge Network）（Alaska Native Knowledge Network, 2012）以「冰山一角」作為比喻，提出原住民族文化中可見的表層文化、庶民文化，以及不可見的深層文化（如圖七），說明原住民族浮在表面被看見的相關知識，例如原住民藝術、故事敘說、舞蹈、飲食、服飾等，僅為冰山一角，仍有許多深嵌在冰山底層，十分寶貴的文化知識，例如天氣預測、動物行為、導航技能、觀察技能、狩獵、醫藥技能等等。如同Polayni（1960）所撰寫的《個人知識》（*Personal Knowledge*）一書中所指出的隱藏知識（tacit knowledge）雖未能在個人的行為上明顯表現出來，卻是指導行為的背後因素，也就是大量的生活知識，需要在日常生活中浸潤才能獲得的默會知識，也是日常生活化的知識。

綜合文獻探討，可知原住民族的知識特質，在於尊重生命、自然、敬天愛人，重視生活實務和整體平衡，原住民族的知識也在追求與時俱進，希望偕同現在知識體系，對世界有所貢獻。因此從前述文獻分析可以看出來，原住民族的知識觀大略有三種：（一）與時俱進的知識觀（例如Smith, 1999）、（二）獨特、對世界有貢獻的知識觀，亦即原住民族的核心知識其實就融入於其日常生活和傳統文化之中（例如邱寶琳，2010；浦忠成，2011；Alaska Native Knowledge Network, 2012; Institute for Aboriginal Development, 2000; Stephens, 2000），以及（三）融合互補的知識觀，亦即原住民族的知識發展一方面需要與時俱進，一方面其獨特知識有助於世界發展，可以和現代知識融合互補（例如陳張培倫，2011；Stephens, 2000）。表一分析各研究者對於原住民族知識觀的主張和其意義，可作為三種知識觀之說明。

有關知識架構的問題，汪明輝（2009）提出從時間、空間和文化脈絡（社會）去加以建構。這個建構的概念從知識分類的方法來看，可以做為知識分類之外的形式複分，也就是知識分類，詮釋資料（metadata）的多元面向。而陳張培倫（2011）所提出的各項「知識分類範疇」兼具有理論知識和實用知識的架構，並且尋求和現代知識結合，是目前作為原住民族知識分類架構的合適典範。若以陳雪華、朱雅琦（2009）所提出之「臺灣原住民族上層知識組織架構圖」來

臺灣大學學術期刊資料庫



圖七　阿拉斯加原住民族文化知識系統之冰山比喻
（Iceberg Analogy developed by Lower Kuskokwim School District）

資料來源：譯自"*Indigenous Knowledge Systems Chart*," by Alaska Native Knowledge Network, 2012. Retrieved from http: //ankn.uaf.edu/IKS/Iceberg.html

看，其分類架構以現代知識為主，相對於原住民族特色的「知識分類範疇」而言，例如「醫治」在原住民族的知識範疇中是重要的，但是在陳張培倫的分類法中，則會是歸屬到第三層的知識。各時代的分類法，其實可用以反映當時代的社會真實性（social reality）原住民族知識的分類架構，是否能準確反映原住民族的真實知識現象，值得研究和重視。

參、研究方法

本研究試圖對國內出版相關原住民族的文獻主題加以分析，以陳張培倫（2011）所提出的「知識分類範疇」作為編碼架構，來瞭解當代原住民族的知識發展和分布的情形，作為後續研究原住民族知識發展的參考。本研究主要採質化研究文本分析法，首先調查政府與民間原住民族之相關單位，進行相關資料徵集，資料蒐集範圍以教育

臺灣大學圖書館 臺灣人文學術期刊資料庫

表一　文獻探討分析表—原住民族知識觀的主張和意義

年代	作者	主張	意義／知識觀
1999	Smith	與現代知識體系對話，重整族群適應於當代生存發展的民族知識體系。	第一種：與時俱進知識觀。
2000	Institute for Aboriginal Development	原住民族知識的整體主義特徵，包括以人類世界、物質世界和神聖世界三者之關係，串起人類關於土地、家族關係、行為規範、動物等知識的整體性。	第二種：獨特、對世界有貢獻的知識觀。獨特的原住民族知識，可以對世界有貢獻，完成人類世界、物質世界和神聖世界三者間的和諧關係。
2000	Stephens	比較原住民族傳統知識體系與西方知識（尤指科學）。	第二種：獨特、對世界有貢獻的知識觀。原住民族知識的特性在於崇尚自然、尊敬所有事物、講求實踐等。和澳洲原住民族夢時代圖的知識理論互相應證。獨有西方知識，人類的知識並不完整。
2009	陳雪華、朱雅琦	提出臺灣原住民族上層知識組織架構。	各專家對該架構仍有不同的認知與看法。
2009	汪明輝	以鄒族為例，依空間性、社會性、歷史性等三個面向，勾勒鄒族的知識結構，共包含了社會、文化、經濟、生活空間、主觀空間符號、客觀真實空間、生活時間、主觀時間、歷史神話、個體群體歷史、政治司法、宗教等範疇。	從時間、空間和文化脈絡（社會）去加以建構，也許可以做為知識分類多元詮釋的面向。
2010	邱寶琳	認為太魯閣族在傳統土地管理上，「信守口頭承諾」是傳統土地制度運作的基礎，族人建立口頭承諾之後，會隨時省察自我內心的慾望，並發自內心遵守約定，是太魯閣族傳統社會視為善的價值觀。	價值觀通常和知識觀相扣。邱寶琳提出原住民族的價值觀，可以作為認識原住民族知識觀的參考。
2011	陳張培倫	認為原住民族的知識核心是由靈（spirit）、人和物等三者組成，稱為「核心知識範疇」（Core-Categorical Knowledge, CCK），「指族群自身關於靈界、自然物與人類世界三者間『關係』之闡釋」，以及各項「次分類知識範疇」（Sub-Category Knowledge, SCK），指「族群之基於核心	第三種：融合互補的知識觀。陳張培倫的原住民族知識架構圖融合Smith（1999）的與時俱進知識觀、Stephens（2000）的原住民族和現代知識的互補觀，以及澳洲原住民族的串起人類世界、物質世界和神聖世界三者之關係的整體世界觀，是目前比較接近兼具原住民族知識理論和現代知識分類形式的知識架構。然而如何應用到實際的原住民

表一　文獻探討分析表—原住民族知識觀的主張和意義（續）

年代	作者	主張	意義／知識觀
		知識範疇，整合傳統知識與現代知識所形成的適應族群當前實際生存處境的知識分類範疇」，最外圍是「現代知識」（Modern Knowledge, MK），是指「族群於現實處境所面對的現代知識體系，並不包括在原住民族知識內涵之中，但卻影響當前原住民族知識之形成」。	族知識分類的活動中，仍需繼續進行研究。
2011	浦忠成	原住民族知識和現代主流知識兩者之間在價值、功能上並無軒輊，然而原住民族知識特別具有渾然一體的特質，這與主流知識切割清楚、深入分析的方法有差異。	第二種：獨特、對世界有貢獻的知識觀。知識的價值和功能雖然相同，但是不能作為分類的依據，知識的分類仍需考慮知識的特質和內涵。
2012	阿拉斯加原住民族知識網	以「冰山一角」作為比喻，意指原住民族深層的文化知識寓意並未顯見。	第二種：獨特、對世界有貢獻的知識觀。原住民族浮在表面被看見的相關知識，例如原住民藝術、故事敘說、舞蹈、飲食、服飾等，僅為冰山一角，仍有許多嵌在深層的文化知識，並未出現在表層。

文化、社會福利、經濟發展、公共建設、土地管理等領域為主，並擴及其他與原住民族知識發展相關的重要領域，例如：考古、音樂、人類、文學、語言、歷史、社會、法律等主題；資料類型則包括政府與民間單位所出版前述主題之「圖書」、「期刊」、「學位論文」、「研究報告與會議（論）文集」、「多媒體與影音資料」及「電子與網路資源」等6種文獻類型。資料分析、編碼歸類之後，最後再計算各項主題出現的頻率，予以統計分析。

一、臺灣原住民族知識文本資料蒐集及建立

為瞭解臺灣原住民族知識發展與研究現況，本研究文本蒐集透過線上公用目錄（全國圖書書目資訊網、中文期刊索引篇目影像系統、臺灣博碩士論文知識加值系統、國家圖書館、臺灣原住民族圖書資訊中心等），以及網路搜尋引擎（如：Google scholar、Yahoo等），將原住民族知識相關之文本資料，進行檢索蒐集，資料蒐集的時間範圍為2014年4月30日之前之出版品。文本清單之建立過程係透過一般檢索（註3）、進階檢索（註4），同時與各機關單位主動索取

臺灣大學學術期刊資料庫

圖書清單（冊），予以仔細比對、增補及確認，以避免文本資料有所遺、錯、漏等問題。資料蒐集的文類範圍包含「圖書」、「期刊」、「學位論文」、「研究報告及會議（論）文集」、「多媒體與影音資料」及「電子與網路資源」等6種。

蒐集之後，再將文本資料一一比對，首先依照文本資料書名、篇名或題目判斷為主，摘要或分類號判斷為輔；一般檢索係指題目涉及原住民族知識者，進階檢索則指摘要中出現與原住民族知識相關之內容。篩選之後，共得7,703筆。計算各類文本出版筆數如表二。以「學位論文」為例，相關檢索筆數為2,246筆，篩選分類筆數2,199筆。刪除之文本，係多為研究國外之原住民族（例如：「喬依哈喬作品中的新美國原住民意識」、「紐西蘭毛利大學多元文化課程的實踐之研究」、「瓜地馬拉原住民與生態依存之研究」等）；次為其論文之研究對象略微提及具有原住民族相關表現（例如：「顏水龍的藝術研究」，探討顏水龍是充滿臺灣鄉土色彩的畫家，尤其是他所描繪的臺灣原住民；「動漫角色玩偶之製作研究」，對GK模型的發展與製作進行探討，最後運用所學習到的製作技巧，創作出臺灣原住民玩偶商品）；或是略微提及有所互動（例如：「苗栗地區客家人移墾研究」，部分提及客家人移墾與其他族群的互動關係）等議題，因非本研究探討議題，爰以刪除。

二、臺灣原住民族知識文本資料分析

文獻資料蒐集之後，根據陳張培倫（2011）所提出「次知識分類範疇」（SCKs）」共12大類，作為文本分析架構，包括「次分類知識範疇」的名稱、內容說明，以及分析代碼（如表三）。採用「次分類知識範疇」的主要原因為「主核心知識範疇（CCK）」提及之人、靈、物三者範圍過大，不適合作為知識分類的架構。

文本分析過程係將7,703筆文本資料依分類架構一一進行編碼，文本分析之判斷，首先依書名、篇名或題目所提供之意涵為

表二　原住民族知識出版筆數

文本類型	檢索相關筆數	篩選分類筆數
圖書	16,615	2,754
期刊	3,800	1,047
學位論文	2,246	2,199
研究報告及會議（論）文集	3,455	711
多媒體／影音資料	4,099	777
電子／網路資源	585	215
合計	**30,800**	**7,703**

註：檢索日期截至2014年4月

臺灣大學學術期刊資料庫

主，並參考摘要或分類號作為判斷的輔助。若一文本資料同時屬於多個面向，則重複列入歸屬；若與知識領域無關者，則不予以編碼。而如果一項文本無相關之對照主題，亦即無法分辨、確認其範疇者，則放置於「其他」項下，保留作為日後另行探究是否有新

表三　原住民族知識分類知識範疇表

主軸	次分類知識範疇	內容說明	分析代碼
CCK核心知識	部落／民族歷程SCK1	部落、民族在歷史重要事件，包括部落、民族的源起與分宗、遷徙、重要人物事蹟與外族接觸歷史等。	1
	語言SCK2	族群進行內部溝通所使用的語言，其關心點包括日常用語、關鍵文化語彙、族語中的外來語彙以及族語的當代應用等。	2
	部落／民族運作制度（自治）SCK3	部落／民族之主要制度組織（宗教制度、政治組織、家族制度等）及其運作。尤為重要的是，對於當代原住民族而言，其內涵應包括傳統與現代兩個側面，以及兩者折衷後之面貌。	3
	文化展現SCK4	族群具現於外，用以表達其宗教或其它文化特徵的創作活動，包括現在所謂的音樂、舞蹈、文學、雕刻等範疇。這些範疇有其深厚的宗教與價值根源，並成為原住民族與外在社會平等對話的最佳媒介工具。	4
	傳遞／教育SCK5	族群用以延續文化內涵與實踐的架構模式，包括正式之文化陶養制度，以及透過口傳、祭儀、營生等過程所形成的在地或融滲式學習模式（尤其學校教育）。	5
	營生SCK6	族群及其成員直接用以取得生存資源，以維繫族群與個人生命持續的知識。此範疇包括採集、漁獵、農耕、貿易等營生活動之知識，對於當代原住民族而言，甚至包括如何運用其文化差異謀求生存資源的知識（譬如文化創意產業）。	6
	技術／工藝SCK7	族群及其成員用以解決其生存或其它文化實踐所形成的技藝性知識，譬如造屋、造船、工具製造等知識。	7
	醫治SCK8	族群用以處理其成員身體或心靈失序的相關知識。包括其成因與醫治方式等。	8
	傳統領域／自然資源SCK9	族群對於其所處環境自然資源之認識。包括土地與海洋及其所承載的各種存在物的知識，如動物、植物與無生物；環境區位的知識，譬如地名、聚落選擇、領域範圍等。	9
	法權SCK10	族群用以解決成員失序行為，或為解決成員間可能存在的權力、資源衝突所設置的一套規訓制度（直接或間接適用於解決原住民族權利訴求的法權知識）。	10
	媒介SCK11	族群用以自主傳佈其文化與訴求，以進行內部整合與外部溝通的媒介知識，包括對於平面、廣電與資訊網路等工具之運用。	11
	族群互動SCK12	族群在其歷史進程中所形成與外部社會互動的知識，包括跨族群的溝通、折衝與共存的智慧、策略與實踐方法。	12
	其他	與原住民族知識相關，但不屬於前項各類知識範疇。	

臺灣大學學術期刊資料庫

的知識領域產生之相關範疇，在本次研究之中並不加以進一步分析。

肆、研究發現

本研究收集篩選7,703筆與原住民族知識有關之出版文獻，並對其出版年，以及知識範疇加以編碼分析，有以下之研究發現。

一、臺灣原住民族知識出版從世紀之初靜止到解嚴之前跳躍成長與民族自覺和文化政策有關

本研究收集有關原住民族出版資料，包括圖書、期刊、學位論文、研究報告與會議（論）文集、多媒體與影音資料，以及電子與網路資源等六部分文本資料，透過計算筆數、分析出版年代包含筆數併計，發現最早的出版在1918年，1935、1951、1956、1967、1969、1978、1984年都只有一筆資料，1979年有6筆，而到了1985年突然有跳躍式的增加，共13筆，到了1992年有36筆，1994年63筆，1996年139筆，1998年403筆，2009高達586筆，以後一直維持類似的出版量，表四記錄各年代相關文獻之出版數量和出版數量之百分比。

觀察前述臺灣原住民族相關出版量突然增加的現象，例如1985年出版筆數從個位數，開始成長至十位數（圖書6筆、學位論文7筆，合計13筆）。發現其中在圖書方面開始有出版社（御茶の水書店、白帝社等）出版原住民族相關圖書，主題則以臺灣原住民族風俗、遷移傳說為主；而在學位論文方面，主要係國立臺灣大學考古人類及社會學

表四　臺灣原住民族各年代相關文獻出版量

年代	筆數	%	年代	筆數	%	年代	筆數	%	年代	筆數	%
1918	1	0.01	1984	1	0.01	1995	76	0.99	2006	490	6.36
1935	1	0.01	1985	13	0.17	1996	139	1.80	2007	503	6.53
1951	1	0.01	1986	10	0.13	1997	187	2.43	2008	542	7.04
1956	1	0.01	1987	3	0.04	1998	403	5.23	2009	586	7.61
1967	1	0.01	1988	15	0.19	1999	306	3.97	2010	576	7.48
1969	1	0.01	1989	11	0.14	2000	373	4.84	2011	571	7.41
1977	2	0.03	1990	14	0.18	2001	348	4.52	2012	439	5.70
1978	1	0.01	1991	18	0.23	2002	339	4.40	2013	313	4.06
1979	6	0.08	1992	36	0.47	2003	385	5.00	2014	31	0.40
1980	2	0.03	1993	45	0.58	2004	427	5.54	-	-	-
1983	2	0.03	1994	63	0.82	2005	421	5.47	-	-	-

臺灣大學學術期刊資料庫

研究所，學者針對原住民族之社會階層、流動及其演變，以及山地社會選舉參與等議題開始進行研究，此外原住民族相關大事則有1984年12月29日訴求臺灣原住民人權的人民團體「臺灣原住民權利促進會」成立，並於1985年2月出版會訊「原住民」，記載了重要原運訊息（夷將・拔路兒等，2008）。於此時期之後，臺灣原住民族主體意識開始覺醒，亦於此時之後開始提出正名、還我土地、自治等主張。

1992年出版數從10多筆成長至30餘筆（圖書18筆、學位論文9筆、期刊7筆等）。進一步分析發現，除圖書、學位論文筆數持續成長之外，期刊部分亦有學者開始投入相關研究。於此，圖書領域以風俗誌、探尋歷史為主；學位論文方面，議題含括原住民族權益保障之研究（如法律、就業、都市原住民）為主；而在期刊方面，則以飲酒文化、琉璃珠世界、社會文化變遷等為主。此時期的原住民族相關大事記包括1992年第2次憲法運動，於此時開始推動原住民族之參政權列入憲法增修條文，並將憲法中「山胞」字眼改成「早住民」或「先住民」，藉以保障原住民族在憲法中的地位與權利。

1996年出版筆數從十位數，成長至百位數（139筆）。進一步分析發現主要是圖書、學位論文與期刊筆數自此年起大幅度成長，且原住民族各領域範疇議題均有涉獵。此時期的原住民族相關大事記包括1996年3月16日臺北市原住民事務委員會成立、1996年12月10日行政院原住民族委員會成立。

1998年出版筆數首次突破400餘筆，亦為1918至2000年之間為數最多者。除圖書、學位論文、期刊穩定成長之外，多媒體與影音資料大幅度增加（為153筆）。透過進一步分析，主要係公共電視文化事業基金會、財團法人臺北市基督教勵友中心等開始出版原住民族音樂、舞蹈及文學（專題報導）等系列資料。此時期的原住民族相關大事記包括1998年6月17日「原住民族教育法」通過，保障原住民之民族教育權，以發展原住民之民族教育文化。

由前項之觀察分析可知政府相關政策影響原住民族知識出版傳播甚大。整體觀之，自1990年開始，原住民族知識相關領域發展逐漸成長，出版量漸漸趨於穩定型成長。其中，相關出版多數集中於2004至2012年之間，且平均數量平均達500餘筆以上，尤其2009年至2011年為歷年之出版高峰。雖各知識領域發展情形可能不盡相同，但依原住民各族知識領域出版量筆數的多寡及分布情形，可知主要係隨原住民族專責機關陸續成立等因素有關，臺灣社會在過去以來，一直努力朝向民主化、法治化、多元化，應該也是友善影響的因素。

二、原住民族知識出版以「文化展現」、「傳遞／教育」和「營生」三大分類範疇最多，佔50%以上

將六部分各類型文本資料筆數併計，然後依原住民族知識分類範疇進行分析，發現前三名為SCK4（文化展現）高達1,826

臺灣大學學術期刊資料庫

筆，佔總數的21.99%、其次為SCK5（傳遞／教育）達1,538筆，佔總數18.52%、再次為SCK6（營生）達1,417筆，佔17.07%。以後依續為SCK1（部落／民族歷程）計998筆，佔12.02%、SCK3（部落／民族運作制度）計533筆，佔6.42%、SCK2（語言）計481筆，佔5.79%、SCK8（醫治）與SCK9（傳統領域／自然資源）均各為365筆，各4.4%，排序同列7；而SCK7（技術／工藝）計305筆，佔3.67%、SCK11（媒介）計224筆，佔2.7%、SCK10（法權）計175筆，佔2.11%、SCK12（族群互動）計76筆，佔0.92%（如表五）。

三、原住民族之各類知識分布

本研究根據陳張培倫（2011）提出「臺灣原住民族知識體系分類架構」，將研究所收集之文本內容加以編碼、分類、計數之後，提出「臺灣原住民族知識分布圖」（如圖八），從知識分布圖可以看出我國目前原住民族紀錄知識的發展和分布狀況，其中文化展現（21.99%）最多，其次是傳遞／教育（18.52%）、營生（17.07%），以及部落和民族歷程（12.02%），其他還有部落民族運作制度（6.42%）、語言（5.79%）、醫治（4.40%）、傳統領域／自然資源（4.40%）、技術／工藝（3.67%）、媒介（2.70%）、法權（2.11%）、族群互動（0.92%）等。

伍、討論

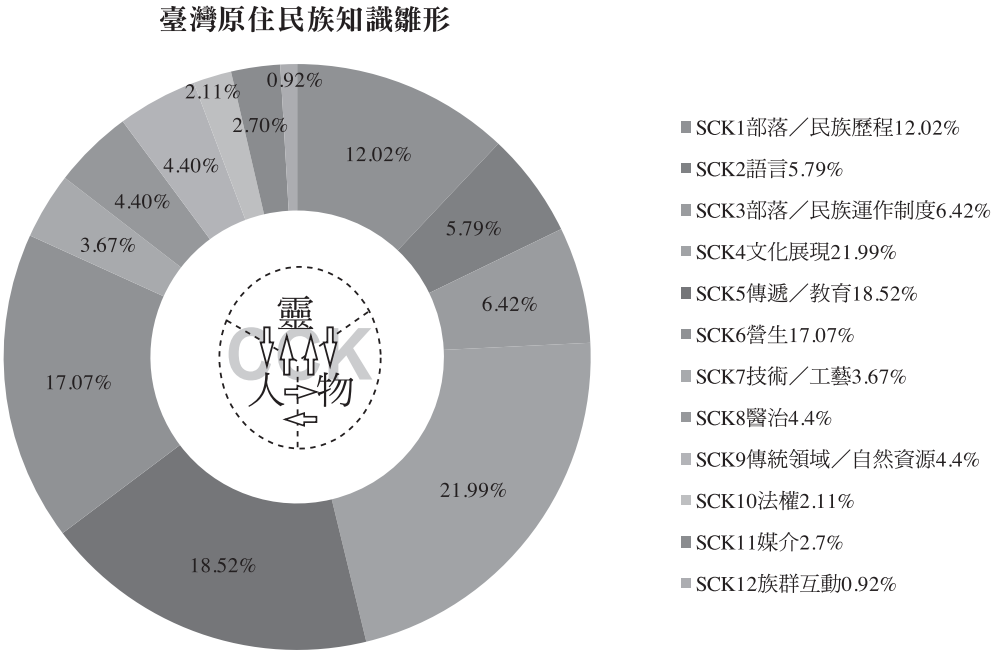
以上分析透過臺灣原住民族相關文獻出版狀況，呈現臺灣原住民族目前的知識版圖，可以一窺目前臺灣原住民族之知識發展和關懷。唯一不足者，乃是原住民族知識核心是靈、物和人，是以生活當下的關懷為核心，亦即知識活躍在日常生活和祭儀之中，相較於本研究之文本分析所採用的有紀錄知識，原住民族知識是未浮出水面的冰山，也許未來需要更多民族誌的田野研究和影像紀錄。

此外，本研究在類目分析方面，也發現如果僅採用陳張培倫（2011）知識體系中

表五　原住民族知識分類範疇整體文本分析結果

知識範疇	筆數	%	排序	知識範疇	筆數	%	排序
文化展現SCK4	1,826	21.99	1	醫治SCK8	365	4.40	7
傳遞／教育SCK5	1,538	18.52	2	傳統領域／自然資源SCK9	365	4.40	7
營生SCK6	1,417	17.07	3	技術／工藝SCK7	305	3.67	9
部落／民族歷程SCK1	998	12.02	4	媒介SCK11	224	2.70	10
部落／民族運作制度SCK3	533	6.42	5	法權SCK10	175	2.11	11
語言SCK2	481	5.79	6	族群互動SCK12	76	0.92	12

臺灣大學學術期刊資料庫



圖八　原住民族知識分布圖

的SCK系列，無法安插所有的類別，亦即從文本分析探究臺灣原住民族之知識發展，於知識分類及分析過程發現，部分出版主題，例如〈探討原漢獨居老人使用遠距照護系統之影響因素及智慧化發展需求評估〉、〈智慧型行動旅遊系統之研究〉等，係為因應時代變遷及發展所衍生之新型態知識範疇，本研究於分析過程中無法確切分類（非屬於SCK1-SCK12）；另外，有屬於泛（跨）知識範疇，以學位論文《國家公園法的施行與區內原住民衝突關係之變化》為例，單就學位論文「題目」而言，知識分類範疇歸納為「SCK10法權」，但經深度瞭解，因受該法律之施行，其後續亦會影響原住民族之生存環境「SCK9傳統領域／自然資源」、改變生活方式「SCK6營生」，最後甚至造成遷徙「SCK1部落／民族歷程」等結果，對於此相關研究，未來應該進一步擴充應用陳張培倫的「新型態知識範疇（MK）」及「泛（跨）知識範疇」，藉以瞭解在此概念基礎上，延伸至個別領域知識之實質意涵與應用之可行性，並對陳張培倫的原住民族知識體系加以考驗，是否不須修訂，即可應用於原住民族的知識分類。同時也可以檢視汪明輝（2009）提出的從時間、空間和文化脈絡（社會）是否適合做為原住民族知識分類多元的詮釋面向。

臺灣大學學術期刊資料庫

陸、結論

本研究透過圖書、期刊、學位論文、研究報告與會議（論）文集、多媒體與影音資料，以及電子與網路資源等文本資料文本分析結果，發現有關臺灣原住民族知識之發展與研究現況，有四個現象。以下闡述之：

一、原住民族知識相關知識領域出版和政府相關政策鼓勵有關

本研究透過各年代對應原住民族相關出版品之出版數量分析，發現自1990年起，原住民族知識相關領域發展次數逐漸增加，並趨於穩定型成長。其中多數集中於2004至2012年之間，且平均數量平均達500餘筆以上，依筆數的多寡及分布情形，可瞭解原住民族知識脈絡在歷經不同執政過程，透過原住民族相關政策之制定，以及原住民族之努力爭取，臺灣社會因應、詮釋及建構原住民族體系發展，形成目前的知識現狀，國家針對原住民族知識領域議題的關注，十分有影響力。

二、原住民族知識依分類範疇分析，以文化展現、傳遞與教育、營生等三部分所佔為多；媒介、法權及族群互動等三部分所佔為少

本研究藉由參考陳張培倫（2011）所提出「臺灣原住民族知識體系分類架構」，依原住民族知識分類範疇整體進行彙整分析，「文化展現」佔21.99%為多、次為「傳遞／教育」佔18.52%、再次為「營生」佔17.07%，三部分合計佔整體原住民族知識近6成（57.58%），顯見原住民族群具現於外，用以表達文化特徵的創作活動、族群用以延續文化內涵與實踐，以及維繫族群與個人生命持續的知識，為歷年原住民族知識發展與研究所側重之處；相較之下，原住民族知識分類範疇所佔為少之「媒介」佔2.7%、「法權」佔2.11%與「族群互動」佔0.92%，佔整體原住民族知識不到6%（三者加總為5.73%），因此，表示可為日後推行相關政策、人才培育、研究與發展可待強化之處。此項分類範疇之發現也支持原住民族知識體系有其特性，對於未來發展原住民族知識組織和分類系統，將有引導作用。

三、原住民族的活態知識未能充分反映在出版系統的紀錄知識

為因應現今時代的趨勢與需求，近年來政府以具「活態」知識保存及傳遞之相關政策，例如建構原住民族權利主體、培力部落自主發展、保障原住民族傳統權益等為推動核心。惟經本研究發現，出版系統的紀錄知識分類範疇多數集中在「文化展現」及「傳遞／教育」之上，內容多以音樂、舞蹈、文學，或是口傳、祭儀等學習模式為主，對於「活態」保存及傳遞之相關政策僅多為委辦廠商（學術機關）之所提研究（結案）報告為主，顯見活態知識尚未能充分反映在出版系統的紀錄知識之上。

臺灣大學學術期刊資料庫

四、原住民族的現代知識現象需要加以捕捉

本研究於知識分類及分析過程可發現近年來多數文本資料係因應時代變遷及發展所衍生之新型態現代知識範疇，或是屬於泛（跨）知識範疇。是以原住民族的現代知識現象需要加以捕捉，藉以瞭解在此概念基礎上，延伸至個別領域知識之實質意涵與認知。李瑛（2002）也曾指出，原住民族知識體系建構的內涵會因應不同時空背景而不同，是一個持續「流變」的過程，而浦忠成（2011）也認為原住民族知識渾然一體的特質與主流知識切割清楚、深入分析的方法雖然存有差異，但兩者之間在價值、功能上並無軒輊，而僅是在不同環境可能造成不同結果。因此未來原住民族知識分類架構之建立，應同時觀照現代知識的部分，將原有知識特質和現代知識加以容納到新的知識體系。

柒、未來研究建議

本研究囿於人力、時間等因素，雖然分析歸類7,703項文本，發現原住民族知識分布的特性，仍有許多待探討的研究問題，茲舉以下三例，希望後續繼續探究：

一、各主題知識相關文獻之類別分布趨勢

本研究獲得瞭解原住民族知識出版的現象和其主要的類別分布（如圖八），但是對於各次項知識的發展歷程，則未能加以分析，例如經本研究之分析瞭解，自1990年起，原住民族知識相關領域發展次數逐漸增加，並趨於穩定型成長，且多數集中於2004至2012年之間，並以文化展現、傳遞／教育、營生等三大類原住民族知識範疇所佔為多。對此，各主題文獻數量及其百分比之分布情形、各知識領域發展情形，係直接牽連原住民族知識體系、文化遺緒，以及原住民族在國家體制的脈絡裡角色相關等面向重要發展，但是對於其數量及趨勢的指涉表徵與寓意等，亦值得再進一步探究，藉此得以深化臺灣原住民族相關知識領域發展連結關係，以增益原住民族相關研究之縱深。

二、進一步應用陳張培倫的「新型態知識範疇（MK）」及「泛（跨）知識範疇」來考驗其分類體系應用之可行性

從研究的過程和研究結果發現原住民族的知識分類體系應對原住民族的知識特質有深刻的認識，以此觀之，陳張培倫（2011）基於融合互補的知識觀所提出來的原住民族知識架構，可能最適合做為原住民族的知識分類，未來值得應用該項完整的知識分類架構，藉以瞭解陳張培倫的原住民族知識分類體系是否適用於原住民族的知識分類，進而發展作為原住民族圖書館和相關數位內容之知識分類系統。同時汪明輝（2009）提出的從時間、空間和文化脈絡（社會）是否適合做為原住民族知識分類的多元詮釋面向，也可以加以融入檢視。

三、從個別著作中深度探究

從原住民作者之摹寫角度來深入探究影響原住民族知識發展因素，是未來可以繼

臺灣大學學術期刊資料庫

續經營的目標，本項研究的最大特色之一為研究者之一為原住民族本裔，對於原住民族的知識有親身之體驗。孫大川（2010）曾指出，原住民裔的作者藉由與外在人物的交流和內在生命的對話，反映出對自然山林海洋、部落族群家鄉的豐沛情感，也較能觸及原住民文學之困境、生成與界定的問題。是以未來應繼續選擇在原住民族知識之內，對於原住民族作者之著作進行深度分析，藉其著作透過對原住民族知識歷史與其心靈世界的摹寫，反思在當前物質主義過度發展的社會中失落許久的知識，也是未來有待繼續開發的學術研究議題。

註釋

註 1：太魯閣族人Utux 概念近似泛靈概念並充斥世間流動著，認為一個人或家庭有祖靈看顧（邱寶琳，2010）。

註 2：Gaya意指祖先之遺訓，亦是生活與生命歷程中慣例、規則、或禮節祭儀祭祀的方式（沈明仁，1998）。

註 3：由於原住民族知識領域範疇及內涵甚廣，為確立蒐集之文本資料符合本研究範疇之正確及精準性，蒐集方式以下列「檢索類別」進行。首先以「一般檢索」方式查找，瞭解目前原住民相關文本資料，查找關鍵字／詞以原住民族歷年相關稱謂，包含「番人（族）」「高砂族」、「高山族」、「山地人」、「山胞」、「原住民」、「原民」、「族群」、「部落」，以及經中央原住民族主管機關報請行政院核定之民族、原住民族地區地名等進行查找。

註 4：「進階檢索」方式係透過題名、書名、目次、摘要、關鍵字／詞，以及參考文獻等欄位為限定，查詢與原住民族領域相關之文本。

誌謝

本論文為第一作者的碩士論文部分改寫，特別感謝孫大川老師和邱銘心老師提供精闢意見，以及匿名審稿委員的寶貴意見，使本文品質得以進步改善。

參考文獻 References

夷將・拔路兒等（2008）。*臺灣原住民族運動史料彙編*。臺北市：國史館。【Icyang Parod, et al. (2008). *[Tai Wan yuan zhu min zu yun dong shi liao hui bian]*. Taipei: Academia Historica. (in Chinese)】

李瑛（2002）。*原住民族知識體系之建構—以卑南族為例之探討*。行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告（NSC 89-2413-H-003-096）。臺北市：行政院國家科學委員會。【Lee, Ying (2002). *[Yuan zhu min zu zhi shi ti xi zhi jian gou—Yi Bei Nan Zu wei li zhi tan tao]*. NSC Project Reports (NSC 89-2413-H-003-096). Taipei: Executive Yuan, Ministry of Science and Technology. (in Chinese)】

臺灣大學學術期刊資料庫

汪明輝（2009，5月）。臺灣原住民族知識論之建構－以鄒族傳統領域資源管理知識為例。*第一屆原住民族知識體系研討會發表之論文*，東華大學原住民民族學院，花蓮縣。【Wang, Ming-Huey (2009, May). *[Tai Wan yuan zhu min zu zhi shi lun zhi jian gou－Yi Zou Zu chuan tong ling yu zi yuan guan li zhi shi wei li]*. Paper presented at the first symposium on the Aboriginal System of Knowledge, College of Indigenous Studies, National Dong Hwa University, Hualien. (in Chinese)】

沈明仁（1998）。*崇信祖靈的民族－賽德克人*。臺北市：海翁臺灣。【Shen, Ming-Ren (1998). *[Chong xin zu ling de min zu －Sai De Ke ren]*. Taipei: [Hai Weng Tai Wan]. (in Chinese)】

邱寶琳（2010）。*原住民族土地權之探討-以花蓮太魯閣族為例*（未出版之碩士論文）。國立東華大學民族發展研究所，花蓮縣。【Piling Humi (2010). *[Yuan zhu min zu tu di quan zhi tan tao-Yi Hua Lian Tai Lu Ge Zu wei li]* (Unpublished master's thesis). [Min Zu Fa Zhan Yan Jiu Suo], National Dong Hwa University, Hualien. (in Chinese)】

孫大川（2010）。*山海世界：臺灣原住民心靈世界的摹寫*。臺北市：聯合文學。【Sun, Ta-Chuan (2010). *[Shan hai shi jie: Tai Wan yuan zhu min xin ling shi jie de mo xie]*. Taipei: Unitas Udngroup. (in Chinese)】

浦忠成（2011，8月）。國家考試納入原住民族知識芻議。*國家考試與原住民族知識學術研討會發表之論文*，考選部，臺北市。【[Pu, Zhong-Cheng] (2011, August). *[Guo jia kao shi na ru yuan zhu min zu zhi shi chu yi]*. Paper presented at the [Guo Jia Kao Shi Yu Yuan Zhu Min Zu Zhi Shi Xue Shu Yan Tao Hui], Ministry of Examination, Taipei. (in Chinese)】

張培倫（2009）。關於原住民族知識研究的一些反思。*臺灣原住民研究論叢，5*，25-33。【Chang, Pei-Lun (2009). [Guan yu yuan zhu min zu zhi shi yan jiu de yi xie fan si]. *Taiwan Indigenous Studies Review, 5*, 25-33. (in Chinese)】

陳張培倫（2011，8月）。原住民族知識體系。*國家考試與原住民族知識學術研討會發表之論文*，考選部，臺北市。【Chen, Chang-Pei-Lun (2011, August). *[Yuan zhu min zu zhi shi ti xi]*. Paper presented at the [Guo Jia Kao Shi Yu Yuan Zhu Min Zu Zhi Shi Xue Shu Yan Tao Hui], Ministry of Examination, Taipei. (in Chinese)】

陳雪華（2010）。臺灣原住民族知識組織架構建構方法之探討。*教育資料與圖書館學，48*(1)，61-86。【Chen, Hsueh-Hua (2010). A Study on the method of constructing Taiwan aboriginal knowledge organization structure. *Journal of Educational Media & Library Sciences, 48*(1), 61-86. (in Chinese)】

陳雪華、朱雅琦（2009）。臺灣原住民族上層知識組織架構之建置。*大學圖書館，13*(2)，1-23。doi: 10.6146/univj.2009-13-2.01【Chen, Hsueh-Hua, & Chu, Ya-Chi (2009). Construction of the

臺灣大學學術期刊資料庫

upper-level of the aboriginal knowledge organization structure. *University Library Journal, 13*(2), 1-23. doi: 10.6146/univj.2009-13-2.01 (in Chinese)】

臺灣原住民教授學會、東華大學（2009）。臺灣原住民族知識論之建構。*第一屆原住民族知識體系研討會發表之論文*，東華大學原住民民族學院，花蓮縣。【Taiwan Indigenous Professor Society, & National Dong Hwa University. (2009). *[Tai Wan yuan zhu min zu zhi shi lun zhi jian gou]*. Paper presented at the first symposium on the Aboriginal System of Knowledge, College of Indigenous Studies, National Dong Hwa University, Hualien. (in Chinese)】

Alaska Native Knowledge Network. (2012). *Indigenous knowledge systems chart*. Retrieved from http://ankn.uaf.edu/IKS/Iceberg.html

Institute for Aboriginal Development. (2000). *The dreamtime chart*. Retrieved from: http://aboriginalart.com.au/culture/dreamtime3.html

Lee, H.-L. (2012). Epistemic foundation of bibliographic classification in Early China: A *ru* classicist perspective. *Journal of Documentation, 68*(3), 378-401. doi: 10.1108/00220411211225593

Polanyi, M. (1960). *Personal knowledge: Towards a post-critical philosophy*. Chicago, IL: University of Chicago Press.

Smith, L. T. (1999). *Decolonizing methodologies: Research and indigenous peoples*. London, England: Zed Books.

Stephens, S. (2000). *Handbook for culturally responsive science curriculum*. Fairbanks, AK: Alaska Native Knowledge Network, University of Alaska Fairbanks. Retrieved from http://www.ankn.uaf.edu/publications/handbook/

（投稿日期Received: 2015/1/29　接受日期Accepted: 2015/7/22）

臺灣大學學術期刊資料庫